

Hartelijk welkom bij Tradumax

Tradumax is een internationaal vertaalbureau, waarvan de oprichtster al sinds 1991 succesvol in de vertaalbranche actief is. Tradumax hecht grote waarde aan vertrouwelijke en klantgerichte afwikkeling van uw vertaalprojecten. Als het om talen gaat, weten wij waarover wij spreken! U kunt zich met een gerust gevoel tot ons wenden. Onze competente en betrouwbare projectmanagers staan 24 uur per dag voor u klaar!

Wat wij doen

- Vertalingen: Wij vertalen voor u in en vanuit 290 talen.
- Specialisten: Wij zoeken wereldwijd naar de juiste specialisten voor u en uw zakenpartner.
- Meertalige projecten: Bij ons kunt u uw project in één keer tot in 290 talen laten vertalen.
- Certificeringen: Onze bij de wet beëdigde vertalers vertalen voor u contracten en certificaten met authenticatie.
- Proofreading, tekstrevisie en lokalisatie: Indien uw tekst al vertaald is, verzorgen wij voor u correctie, tekstrevisie en lokalisering. Zo bereikt u steeds gericht uw doelgroep!
- Telefoon- en e-mailservice: In het geval er spoed bij komt kijken, bieden wij ook deze aanvullende dienst aan aan onze klant. Zo bereikt u in real time uw zakelijke doelen!

Wat ons onderscheidt

- Wij spreken 290 talen en vertalen voor u in en vanuit iedere taal.
- Wij leveren betrouwbare en punctuele vertalingen naar wens, ook voor vertalingen volgens DIN 15038.
- Onze vertalers zijn native speaking academici uit alle vakgebieden.
- Wij voeren grootschalige projecten uit in korte tijd zonder extra toeslagen voor spoed en met een betrouwbaar projectmanagement.
- Wij zijn competent, klantgericht, flexibel en 24 uur per dag voor u bereikbaar.
- Discretie, gegevensbescherming en kwaliteitsgarantie staan bij ons hoog in het vaandel.
- Wij bieden u een transparante en aantrekkelijke prijsopbouw.

Wij voorzien u graag van advies!

Onze meertalige projectmanagers gaan individueel op uw aanvragen in en adviseren u uitvoerig en deskundig. U krijgt binnen korte tijd een op maat gesneden en vrijblijvende offerte van ons, die u met zekerheid zal overtuigen.

Onze belangrijkste expertisegebieden

- Aandrijvingstechniek
- Apparatenbouw
- Architectuur
- Armaturen
- Automobieltechniek
- Bankwezen
- Belastingwezen
- Besturingstechniek
- Biologie
- Biotechnologie
- Bouw
- Bouwkunde
- Bouwtechniek
- Buitenlandsehandel
- Chemie
- Communicatietechnologie
- Computertechniek
- Contracten
- Dataverwerking
- Druktechniek
- Economie
- EDV
- Electronica
- Elektrotechniek
- Energietechniek
- Farmacologie
- Financiering
- Fysica
- Geneesmiddelen
- Geologie
- Hardware
- Informatietechnologie
- Installatiebouw
- Journalistiek
- Klimaatregelingsystemen
- Koeltechniek
- Kunst
- Kunststoffetechniek
- Laboratoriumtechniek
- Landbouw
- Literatuur
- Luchtvaart
- Machinebouw
- Management
- Managementconsultancy
- Marketing
- Metrologie
- Milieutechniek
- Mode
- Multimedia
- Nanotechnologie
- Netwerktechnologie
- Octrooien
- Optica
- Pedagogiek
- Procestechiek
- Psychologie
- Recht
- Reclame
- Robotica
- Sanitairetechniek
- Staalbouw
- Systeemtechnologie
- Tandheelkunde
- Telecommunicatie
- Toerisme
- Transporttechniek
- Verpakkingstechnologie
- Verwarmingstechniek
- Verzekeringswezen
- Vliegtuigbouw
- Warmtetechniek
- Zonnetechnologie

Vertalingen

Voor ieder vakgebied stellen wij u graag specialisten ter beschikking. Want onze vertalers zijn native speaking academici en daarnaast echte deskundigen op hun terrein.

Meertalige projecten

U kunt ons ook uw meertalige projecten toevertrouwen. Wij leveren op tijd het totale taalpakket. Daardoor spaart u niet alleen tijd, maar ook bedrijfskosten.

Certificaties

Een certificering heeft u vooral nodig voor apostillen, oorkondes, processtukken en medische berichten. Deze worden bij ons door beëdigde vertalers opgesteld. Wij stellen u graag de experts hiervoor ter beschikking. De gecertificeerde vertaling sturen wij u direct toe op het door u aangegeven adres.

CAT-Tools

Op het gebied van technische documentatie maken we voor onze klanten gebruik van CAT-tools zoals Trados, Wordfast en Across om optimale consistentie van terminologie te bereiken. Identieke passages worden hetzelfde vertaald en die teksten krijgen een uniform model. Bovendien kunt u met CAT-tools kosten besparen, omdat voor de herhaalde passages van de tekst lagere kosten berekend worden. Op verzoek maken wij voor uw technische projecten uw eigen termendatabank met een gestandaardiseerde woordenschat. Bij het volgende project kunt u dan vol vertrouwen bij ons terugkeren om de nieuwe data op de basis van de reeds ingevoerde vertalingen door ons te laten inventariseren. Zo bereikt u sneller en voordeliger uw doel! U kunt daardoor tot wel 50% op uw vertaalkosten besparen.

Telefoonservice

Wij telefoneren voor u in elke gewenste buitenlandse taal of vertalen uw e-mails! Vanzelfsprekend maken wij daarbij werk van uw persoonlijke of zakelijke doelen en rapporteren u uitvoerig hierover. Of het nu door middel van e-mail, telefoongesprek of via een telefonische vergadering is. Met onze native speaking vertalers bereikt u altijd uw doel.

Proofreading en lokalisatie

Op het gebied van tekstrevisie, bieden wij de volgende diensten door onze native speaking assistenten aan:

Proeflezen

Kenmerkt zich door het corrigeren en controleren van een tekst op het vlak van Spelling, Grammatica, Zinsbouw en Interpunctie. Daarbij ondersteunen wij u efficiënt, wanneer u uw teksten al intern of bij uw buitenlandse vestiging heeft laten vertalen.

Bewerking

Bij het bewerken wordt in aanvulling op het proeflezen de juistheid en consistentie van de terminologie, alsook de wijze van uitdrukken en stijl gecontroleerd. In verband hiermee bespreken onze projectmanagers met u in een persoonlijk gesprek uw wensen op het gebied van terminologie en stijl.

Lokalisatie

Lokalisatie gaat nog een stap verder en past uw tekst cultureel en taalkundig aan het land van bestemming en de door u gewenste doelgroep aan.

Bescherming van gegevens

Tradumax leeft de wettelijke regelgeving inzake gegevensbescherming en de plicht tot geheimhouding na. Alle documenten worden onafhankelijk van de thematiek discreet behandeld.

Kwaliteitsbewaking

Onze vertalers zijn native speakers van de betreffende taal en beschikken over een voortreffelijke taalvaardigheid in de bron- en doeltaal. Ze beschikken over vakkennis en tegelijkertijd over een hoogstaande algemene ontwikkeling. Het zijn afgestudeerde academici in verschillende vakrichtingen en zij kunnen bogen op minstens drie jaar vertaalervaring.

Tradumax

Dr. phil. Milena Rampoldi
Hitdorferstr. 191
D-51371 Leverkusen
Tel. 02173 - 2036900
Fax. 02173 – 2036933